

Partnerzy biznesowi

KODEKS POSTĘPOWANIA

SPIS TREŚCI

SPIS TREŚCI	2
KODEKS POSTĘPOWANIA PARTNERÓW BIZNESOWYCH FRESENIUS KABI	3
A. TŁO	3
DZIAŁALNOŚĆ FRESENIUS KABI: W TROSCE O ŻYCIE	3
PODSTAWOWE WARTOŚCI FRESENIUS KABI	3
B. WSTĘP	4
C. ZASADY	4
1. Jakość i bezpieczeństwo naszych produktów i usług	4
2. Działania badawczo-rozwojowe (badania kliniczne i kwestie dotyczące regulacji)	5
3. Produkcja	5
4. Zaopatrzenie	6
5. Bezpieczeństwo w miejscu pracy i środowisko pracy	6
6. Sprzedaż i marketing	6
7. Odpowiedzialność za środowisko	6
8. Bezpieczeństwo informacji poufnych i zastrzeżonych o firmie i rynku	7
9. Relacje biznesowe	7
10. Konflikt interesów	7
11. Prawo antymonopolowe i konkurencja	7
12. Kontakty z podmiotami publicznymi	8
13. Podarunki, posiłki, wydatki reprezentacyjne	8
14. Odpowiedzialność społeczna	8
15. Zatrudnienie i zasady postępowania	9
INFORMACJE O UCHYBIENIACH	10
KONTAKT	10

KODEKS POSTĘPOWANIA PARTNERÓW BIZNESOWYCH FRESENIUS KABI

W celu zilustrowania naszym zaufanym partnerom biznesowym, dlaczego dla firmy Fresenius Kabi ważne jest, żeby nasi partnerzy biznesowi także stosowali się do naszych podstawowych wartości i zasad, chcielibyśmy dać Państwu wgląd w naszą misję i podstawowe wartości od razu na początku tego dokumentu. Poniżej znajdują Państwo główne zasady Kodeksu postępowania, których powinni Państwo przestrzegać w trakcie współpracy z Fresenius Kabi.

A. TŁO

DZIAŁALNOŚĆ FRESENIUS KABI: W TROSCE O ŻYCIE

Fresenius Kabi jest globalną firmą działającą w obszarze ochrony zdrowia, która specjalizuje się w lekach ratujących życie, żywieniu klinicznym oraz technologiach infuzyjnych i transfuzyjnych. Nasze produkty i usługi stosowane są do opieki nad pacjentami ciężko i przewlekle chorymi.

Jesteśmy zaangażowani w dostarczanie specjalistycznych leków i technologii pracownikom ochrony zdrowia, którzy pomagają pacjentom, oraz znajdowanie najlepszych odpowiedzi na wyzwania, którym stawiają czoła.

PODSTAWOWE WARTOŚCI FRESENIUS KABI

Klient

Koncentrujemy się na potrzebach klienta.

Jakość

Dbamy o najwyższe standardy.

Etyka zawodowa

Jesteśmy godni zaufania.

Współpraca

Pracujemy w duchu partnerstwa.

Kreatywność

Proponujemy rozwiązania.

Pasja i zaangażowanie

Jesteśmy oddani naszej pracy.

B. WSTĘP

Integralną częścią kultury i codziennej działalności firmy Fresenius Kabi jest odpowiedzialne i zrównoważone zarządzanie. We Fresenius Kabi wyznaczamy wysokie standardy dla etycznych i zgodnych z prawem działań. Prosimy więc Państwa, jako naszego partnera biznesowego o przestrzeganie zasad zawartych w niniejszym Kodeksie postępowania oraz przepisów obowiązujących Państwa działalność w każdym kraju, w którym firma Fresenius Kabi jest aktywna poprzez partnera biznesowego. Niniejszy Kodeks postępowania stanowi podstawę mającą zapewnić przestrzeganie wszystkich obowiązujących przepisów prawa. Stąd też Fresenius Kabi oczekuje od swoich partnerów biznesowych nieprowadzenia działalności, która byłaby niezgodna z tymi zasadami.

Celem niniejszego Kodeksu postępowania jest przedstawienie podstawowych ram standardów w zakresie zgodności, które zapewnią wszystkim naszym partnerom biznesowym zbiór jasnych zasad dotyczących ich codziennej działalności. Partnerzy biznesowi, którzy działają niezgodnie z prawem lub nie przestrzegają zasad niniejszego Kodeksu postępowania, mogą wyrządzić szkodę sobie i Fresenius Kabi. Poważne naruszenie zobowiązań prawnych, ustawowych lub umownych może podważyć naszą wiarygodność i osłabić nasz przyszły rozwój. Ponadto nieprzestrzeganie tych zasad może narazić Fresenius Kabi oraz partnera biznesowego na surowe kary, takie jak grzywny, utrata licencji oraz inne poważne sankcje. „Praktyka przemysłowa” nie jest podstawą do łamania praw i obowiązków prawnych lub regulacyjnych. Niniejszy Kodeks postępowania ma zastosowanie do wszystkich partnerów biznesowych Fresenius Kabi, niezależnie od ich położenia geograficznego. Jako partner biznesowy Fresenius Kabi, są Państwo odpowiedzialni za zrozumienie, zarządzanie i wdrażanie Państwa działań w zgodzie ze standardami przedstawionymi w niniejszym Kodeksie postępowania. Braku zgodności nie usprawiedliwiają niewiedza ani „dobre intencje”.

W firmie Fresenius Kabi mocno wierzymy w to, że wdrożenie niniejszego Kodeksu postępowania będzie tworzyć wartość dla Państwa, jako partnera biznesowego oraz dla Fresenius Kabi. W związku z powyższym, wymagamy od Państwa przestrzegania zasad nakreślonych w niniejszym Kodeksie postępowania i szczegółowo wyjaśnionych poniżej.

C. ZASADY

1. Jakość i bezpieczeństwo naszych produktów i usług

Jakość i bezpieczeństwo produktów i usług firmy Fresenius Kabi są podstawą jej działalności gospodarczej. Dlatego też partnerzy biznesowi są także zachęceni do zapewniania najwyższej jakości i bezpieczeństwa każdego dostarczanego produktu lub usługi świadczonej na rzecz Fresenius Kabi przez partnera biznesowego.

W celu spełnienia tego istotnego warunku, partnerzy biznesowi zachęceni są do korzystania z Systemu Zarządzania Jakością, który zapewnia odpowiednią jakość produktów w zakresie bezpieczeństwa i efektywności. Powinien on zapewniać zgodność z krajowymi i międzynarodowymi wymogami prawnymi.

Jeśli System Zarządzania Jakością występuje, powinien opierać się na następujących zasadach:

- jasny podział obowiązków,
- wykształceni i dobrze wyszkoleni pracownicy,
- ciągłe monitorowanie bezpieczeństwa,
- przejrzyste i udokumentowane procedury,
- kontrolowane procesy produkcji,
- ciągłe doskonalenie.

Nawet, jeśli partnerzy biznesowi nie posiadają Systemu Zarządzania Jakością, powinni spełniać wymagania określone w Dobrej Praktyce Produkcyjnej (GMP), Dobrej Praktyce Klinicznej (GCP), Dobrej Praktyce Dystrybucyjnej (GDP) oraz, w stosownych przypadkach, Europejskiej Dyrektywie o Wyrobach Medycznych (MDD).

2. Działania badawczo-rozwojowe (badania kliniczne i kwestie dotyczące regulacji)

Działania badawczo-rozwojowe na polu farmacji podlegają wielu standardom prawnym i regulacyjnym, w tym standardom dotyczącym etycznego prowadzenia badań naukowych i klinicznych. Firma Fresenius Kabi wymaga, aby wszyscy jej partnerzy biznesowi przestrzegali tych standardów i przepisów, szczególnie przy badaniach klinicznych prowadzonych w imieniu Fresenius Kabi. Działania badawczo-rozwojowe muszą być prowadzone zgodnie z globalnymi standardami Dobrej Praktyki Klinicznej i obowiązującymi wymogami regulacyjnymi.

Partnerzy biznesowi muszą przestrzegać praw własności intelektualnej stron trzecich, takich jak patenty, prawa autorskie, prawa do wzorów, prawa do wzorów użytkowych i prawa do znaków towarowych.

Wszystkie produkty muszą być opracowywane w sposób zgodny z wszystkimi stosownymi przepisami prawa i odpowiednimi wytycznymi Firmy.

3. Produkcja

Produkty firmy Fresenius Kabi i, co za tym idzie, także produkty jej partnerów biznesowych muszą spełniać najwyższe standardy jakości zgodnie z odpowiednimi procesami produkcji i kontroli.

Partnerzy biznesowi zaangażowani w procesy produkcji i kontroli w imieniu firmy Fresenius Kabi muszą zapewnić zgodność z odpowiednimi przepisami dotyczącymi jakości, wymaganiami Dobrej Praktyki Produkcyjnej (GMP) oraz Dobrej Praktyki Laboratoryjnej dla rynków, na których produkty te są rejestrowane i dystrybuowane, podczas wszystkich etapów procesu.

Rzetelne procesy produkcyjne muszą zapewnić bezpieczeństwo, niezawodność i skuteczność wszystkich wytworzonych produktów.

4. Zaopatrzenie

Firma Fresenius Kabi oczekuje, że wszyscy jej partnerzy biznesowi będą współpracować tylko z firmami, które działają w sposób etyczny i zgodny z prawem. Partnerzy biznesowi powinni wykorzystywać materiały wyjściowe od dostawców, którzy są odpowiedni dla danych produktów.

Wszystkie oferty powinny być oceniane obiektywnie na podstawie ceny i efektywności.

5. Bezpieczeństwo w miejscu pracy i środowisko pracy

Jako firma działająca w obszarze ochrony zdrowia, oczekujemy od naszych partnerów biznesowych utrzymywania pewnego minimalnego standardu dotyczącego bezpieczeństwa w miejscu pracy i środowiska pracy.

Firma Fresenius Kabi oczekuje, że jej partnerzy biznesowi będą stale dążyć do redukcji i minimalizacji ryzyka i poprawiania bezpieczeństwa w miejscu pracy oraz ulepszania środowiska pracy.

6. Sprzedaż i marketing

Partnerzy biznesowi są odpowiedzialni za dostarczanie prawidłowych informacji oraz szkoleń podczas stosowania i promowania naszych produktów. Oznacza to przestrzeganie miejscowego prawa odnoszącego się do poszczególnych działań marketingowych firmy. Wszystkie materiały promocyjne dostarczane przez naszych partnerów biznesowych i cała działalność promocyjna, którą prowadzą, muszą być zgodne z wysokimi standardami etycznymi i muszą spełniać lub przekraczać normy wyznaczone przez właściwe przepisy prawne, zasady i regulacje.

Celem partnerów biznesowych musi być uzyskiwanie przewagi konkurencyjnej poprzez najwyższą jakość produktów i usług oraz ich zdolność do tworzenia wartości dodanej, ale nie poprzez nieetyczne praktyki biznesowe.

Produkty Fresenius Kabi są zaprojektowane tak, że są bezpieczne i niezawodne, gdy są używane zgodnie z przeznaczeniem. Wszystkie produkty muszą być przechowywane i dystrybuowane w sposób niepogarszający ich jakości.

7. Odpowiedzialność za środowisko

Fresenius Kabi oczekuje, że wszyscy partnerzy biznesowi będą chronić naturę, jako podstawę życia, oraz wykorzystywać zasoby naturalne w sposób odpowiedzialny. Partnerzy biznesowi powinni przestrzegać wszystkich odpowiednich wymogów prawnych. Ponadto firma Fresenius Kabi zaleca wszystkim swoim partnerom biznesowym ciągle poprawianie jakości ich działań w obszarach ochrony środowiska, BHP, odpowiedzialności za produkt i logistyki.

8. Bezpieczeństwo informacji poufnych i zastrzeżonych o firmie i rynku

Partnerzy biznesowi muszą zachowywać poufność informacji dotyczących Fresenius Kabi tj. informacji o firmie i rynku, a także nie mogą wykorzystywać tych informacji do bezprawnego uzyskania korzyści ekonomicznej dla siebie lub stron trzecich.

9. Relacje biznesowe

Reputacja Fresenius Kabi jako firmy godnej zaufania i uczciwego partnera biznesowego nie może zostać nadszarpięta przez korupcję. Fresenius Kabi stanowczo potępia łapownictwo i korupcję oraz oczekuje tych samych standardów postępowania od swoich partnerów biznesowych. Wszyscy partnerzy biznesowi Fresenius Kabi muszą przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów prawa, miejscowych i międzynarodowych, w szczególności w odniesieniu do praw dotyczących uczciwej konkurencji, przeciwdziałania łapownictwu i korupcji, w zakresie, w jakim te przepisy się do nich odnoszą.

Partnerzy biznesowi nie mogą oferować, obiecywać ani dawać, bezpośrednio lub pośrednio, korzyści, które zagrażają lub mogą zagrażać zdolności do podejmowania uczciwych i obiektywnych decyzji biznesowych. Ponadto wszelkie korzyści oferowane urzędnikom państwowym, w szczególności przedstawicielom agencji oraz rządów, podlegają specjalnym ograniczeniom.

10. Konflikt interesów

Partnerzy biznesowi muszą stosować najwyższe standardy zawodowe i etyczne w stosunku do siebie i swoich współpracowników. Prywatny interes pracowników partnerów biznesowych – w tym interes osobisty, społeczny, finansowy lub polityczny, oraz interes Fresenius Kabi muszą być zasadniczo rozdzielone.

Ponadto partnerzy biznesowi i ich pracownicy nie powinni prowokować sytuacji, gdzie interakcja z pracownikiem Fresenius Kabi może powodować konflikt lub sprawiać wrażenie konfliktu z najlepszym interesem Fresenius Kabi.

Jeśli pracownik partnera biznesowego jest w relacjach rodzinnych z pracownikiem Fresenius Kabi, lub jeśli partner biznesowy jest w innych relacjach z pracownikiem Fresenius Kabi, które mogą stanowić konflikt interesów, partner biznesowy powinien powiadomić Fresenius Kabi o tym fakcie.

11. Prawo antymonopolowe i konkurencja

Partnerzy biznesowi muszą aktywnie konkurować na rynku, przestrzegając przepisów prawa obowiązujących ich działalność w każdym kraju, gdzie ją prowadzą. Partnerzy biznesowi Fresenius Kabi nie mogą niezgodnie z prawem ograniczać konkurencji w zakresie żadnej działalności poprzez stosowanie niewłaściwych środków.

Żaden partner biznesowy Fresenius Kabi nie może zawierać niezgodnych z prawem porozumień, które mogą mieć na celu lub które mogą skutkować ograniczeniem konkurencji.

Zabronione są nie tylko pisemne i ustne porozumienia, które próbują ograniczać lub faktycznie ograniczają konkurencję, ale także uzgodnione działania, a także każde postępowanie w tym samym celu. Partnerzy biznesowi Fresenius Kabi nie mogą traktować klientów lub dostawców w sposób niezgodny z prawem lub nieetyczny. Oferty i propozycje muszą być oceniane obiektywnie na podstawie ceny i efektywności.

12. Kontakty z podmiotami publicznymi

Partnerzy biznesowi będą stosować właściwe przepisy prawa miejscowego przy kontaktach z podmiotami publicznymi, w tym publicznymi instytucjami ubezpieczeniowymi. Rozliczenie produktów Fresenius Kabi sprzedanych tym podmiotom musi być transparentne i dokładne oraz musi odzwierciedlać faktyczną transakcję. Ponadto kontakty z podmiotami publicznymi muszą być zgodne z zasadami i oczekiwaniami określonymi w niniejszym Kodeksie postępowania.

13. Podarunki, posiłki, wydatki reprezentacyjne

Partnerzy biznesowi nie mogą ofiarować pracownikom Fresenius Kabi zachęt lub nagród, które byłyby niezgodne z prawem lub nieetyczne. Ponadto, partnerzy biznesowi nie mogą ofiarować pracownikom Fresenius Kabi podarunków, wynagrodzeń, przysług, gratyfikacji ani rozrywki, które nie mieszczą się w granicach umiaru i powszechnych uprzejmości biznesowych. Zabronione jest ofiarowywanie pracownikom Fresenius Kabi upominków, posiłków lub rozrywki, które mogą wpłynąć na decyzję pracownika dotyczącą partnera biznesowego. Zasady niniejszego działu dotyczą także wszelkiej działalności sponsorskiej.

14. Odpowiedzialność społeczna

Firma Fresenius Kabi oczekuje, że jej partnerzy biznesowi stworzą środowisko wzajemnego szacunku, zachęty i pracy zespołowej. Należy cenić środowisko zdolne do dzielenia się, które stwarza możliwości do otwartego dialogu i ciągłego wzrostu. Mogą je tworzyć pracownicy z różnych środowisk, z różnym doświadczeniem i talentami. Partnerzy biznesowi powinni szanować i doceniać różnorodność.

Należy więc wspierać i honorować odpowiednie uznawane międzynarodowo zasady i standardy. Należy szanować godność i prywatność każdej osoby.

15. Zatrudnienie i zasady postępowania

Partnerzy biznesowi Fresenius Kabi muszą zabronić korzystania z pracy przymusowej i nielegalnej pracy dzieci, a także jej wspierania i akceptowania.

Ponadto partnerzy biznesowi muszą zapewnić środowisko pracy wolne od wszelkich form dyskryminacji i szykan.

INFORMACJE O UCHYBIENIACH

Partnerzy biznesowi muszą znać niniejszy Kodeks postępowania oraz właściwe przepisy prawne i regulacyjne kraju, w którym działają, oraz prowadzić działalność zgodnie z nimi. Partnerzy biznesowi, którzy uważają, że pracownicy Fresenius Kabi lub osoba działająca w imieniu Fresenius Kabi postąpili niezgodnie z prawem lub złamali zasady niniejszego Kodeksu postępowania, powinni ten fakt zgłosić.

Informacje powinny zostać podane:

- do Państwa osoby kontaktowej we Fresenius Kabi
- na adres email: Compliance@Fresenius-Kabi.com

Zapewnimy brak działań odwetowych wobec każdego, kto zgłosi do nas podejrzenie uchybienia.

KONTAKT

W przypadku pytań natury ogólnej, prosimy o korzystanie z adresu e-mail dotyczącego zgodności: Compliance@Fresenius-Kabi.com.

Opracowane przez:
Fresenius Kabi AG
Else-Kröner-Strasse 1
61352 Bad Homburg/Niemcy

Wydanie: 23 stycznia 2014 r.